Porównanie tłumaczeń I Koryntian 10:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Te zaś wszystkie jako przykłady spełniły się im zostało napisane zaś do napomnienia naszego ku którym końce wieków przyszło |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Rzeczy te spadły na tamtych wzorcowo\* i zostały spisane, by być przestrogą\*\* dla nas, których dosięgnął koniec wieków.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | To zaś\* dla wzoru przypadło im, napisane zostało zaś do włożenia do rozumu naszego, ku którym końce wieków przyszły. [[4]](#footnote-5)4) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Te zaś wszystkie (jako) przykłady spełniły się im zostało napisane zaś do napomnienia naszego ku którym końce wieków przyszło |

1. 1) <x>530 10:6</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>520 4:23</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>670 4:7</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Inne lekcje: "To zaś wszystko"; "Wszystko zaś to". [↑](#footnote-ref-5)